

**DENTAL AUXILIARIES ACT**

R.S.N.W.T. 1988,c.D-3

**LOI SUR LES AUXILIAIRES**

**DENTAIRES**

L.R.T.N.-O. 1988, ch. D-3

**AMENDED BY**

R.S.N.W.T. 1988,c.33(Supp.)

In force October 22, 1990;

SI-039-90

S.N.W.T. 1998,c.5

S.N.W.T. 2002,c.17

S.N.W.T. 2010,c.14

In force July 1, 2010;

SI-005-2010

**MODIFIÉE PAR**

L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.)

En vigueur le 22 octobre 1990;

TR-039-90

L.T.N.-O. 1998, ch. 5

L.T.N.-O. 2002, ch. 17

L.T.N.-O. 2010, ch. 14

En vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2010;

TR-005-2010

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience only. The authoritative text of statutes can be ascertained from the *Revised Statutes of the Northwest Territories, 1988* and the Annual Volumes of the Statutes of the Northwest Territories.

Any Certified Bills not yet included in the Annual Volumes can be obtained through the Office of the Clerk of the Legislative Assembly.

Certified Bills, copies of this consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.shtml>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seules les lois contenues dans les *Lois révisées des Territoires du Nord-Ouest (1988)* et dans les volumes annuels des Lois des Territoires du Nord-Ouest ont force de loi.

Les projets de loi certifiés ne figurant pas dans les volumes annuels peuvent être obtenus en s'adressant au bureau du greffier de l'Assemblée législative.

Les projets de loi certifiés, copies de la présente codification administrative et autres lois du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&RegFR.shtml>

**DENTAL AUXILIARIES ACT****LOI SUR LES AUXILIAIRES  
DENTAIRES****TABLE OF CONTENTS****TABLE DES MATIÈRES**

## INTERPRETATION

## DÉFINITIONS

Definitions	1	(1)	Définitions
Interpretation		(2)	Interprétation
<b>DENTAL HYGIENISTS AND DENTAL THERAPISTS</b>			<b>HYGIÉNISTES DENTAIRES ET THÉRAPEUTES DENTAIRES</b>
Dental Hygienists			Hygiénistes dentaires
Dental Hygienists Register	2		Registre des hygiénistes dentaires
Persons entitled to be registered	3	(1)	Personnes qui ont le droit d'être inscrites
Practical experience requirement		(2)	Expérience pratique
Disqualification		(3)	Radiation
Annual licence fee	4		Droit de licence annuel
Offence	5		Infraction
Practice under direction of dentist	6		Exercice sous la direction d'un dentiste
Dental Therapists			Thérapeutes dentaires
Dental Therapists Register	7		Registre des thérapeutes dentaires
Persons entitled to be registered	8	(1)	Personnes qui ont le droit d'être inscrites
Exception		(2)	Exception
Annual licence fee	9		Droit de licence annuel
Offence	10	(1)	Infraction
Exception		(2)	Exception
Practice under direction of dentist	11		Exercice sous la direction d'un dentiste
Offence and Punishment			Infraction et peine
Offence and punishment	12		Infraction et peine
Suspension or cancellation of licence of dental hygienist	13	(1)	Suspension ou annulation de la licence d'hygiéniste dentaire
Suspension or cancellation of licence of dental therapist		(2)	Suspension ou annulation de la licence de thérapeute dentaire
Hearing		(3)	Audience
Application for reinstatement	14	(1)	Demande de réinscription
Reinstatement and renewal		(2)	Réinscription
<b>GENERAL</b>			<b>DISPOSITIONS GÉNÉRALES</b>
Duration of licence	15		Durée de validité du permis
Limitation period	16		Prescription
<b>REGULATIONS</b>			<b>RÈGLEMENTS</b>
Regulations	17		Règlements

## DENTAL AUXILIARIES ACT

### INTERPRETATION

Definitions

1. (1) In this Act,

"dental hygiene" means the performance of dental services of a preventive and educational nature and includes the performance of dental prophylaxes, the application on teeth of topical fluorides or other anticariogenic agents, the rendering of first aid and the taking and developing of x-rays; (*hygiène dentaire*)

"dental hygienist" means a person who is registered in the Dental Hygienists Register; (*hygiéniste dentaire*)

"Dental Hygienists Register" means the register referred to in section 2; (*registre des hygiénistes dentaires*)

"dental therapist" means a person who is registered in the Dental Therapists Register; (*thérapeute dentaire*)

"Dental Therapists Register" means the register referred to in section 7; (*registre des thérapeutes dentaires*)

"dental therapy" means the performance of dental services under the direction and control of a dentist and includes

- (a) the performance of uncomplicated dental restorations,
- (b) the uncomplicated removal of teeth,
- (c) the performance of dental prophylaxes,
- (d) the application on teeth of topical fluorides or other anticariogenic agents, and
- (e) the taking and developing of x-rays of teeth; (*thérapie dentaire*)

"dentist" means a licensee or professional corporation as defined in the *Dental Profession Act*. (*dentiste*)

Interpretation

(2) Nothing in this Act shall be held to prohibit a person giving necessary aid to a person who appears to be in urgent need of aid, if the aid is not given for hire or gain and the giving of the aid is not made a business or means of gaining a livelihood. R.S.N.W.T. 1988, c.33(Supp.), s.99; S.N.W.T. 1998, c.5, s.11.

## LOI SUR LES AUXILIAIRES DENTAIRES

### DÉFINITIONS

Définitions

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

«dentiste» Titulaire de licence ou société professionnelle au sens de la *Loi sur les professions dentaires*. (*dentist*)

«hygiène dentaire» La prestation de services dentaires préventifs et éducatifs. Sont assimilés à l'hygiène dentaire la prophylaxie dentaire, l'application sur les dents de fluor topique ou d'autres agents anticariieux, les soins d'urgence, la prise et le développement de radiographies. (*dental hygiene*)

«hygiéniste dentaire» Personne inscrite sur le registre des hygiénistes dentaires. (*dental hygienist*)

«registre des hygiénistes dentaires» Le registre mentionné à l'article 2. (*Dental Hygienists Register*)

«registre des thérapeutes dentaires» Le registre mentionné à l'article 7. (*Dental Therapists Register*)

«thérapeute dentaire» Personne inscrite au registre des thérapeutes dentaires. (*dental therapist*)

«thérapie dentaire» La prestation de services dentaires sous la direction et la surveillance d'un dentiste. Sont assimilés à la thérapie dentaire :

- a) l'exécution de réparations dentaires simples;
- b) la simple extraction de dents;
- c) la prophylaxie dentaire;
- d) l'application sur les dents de fluor topique ou d'autres agents anticariieux;
- e) la prise et le développement de radiographies dentaires. (*dental therapy*)

Interprétation

(2) La présente loi n'a pas pour effet d'empêcher la prestation de soins d'urgence à une personne qui semble en avoir besoin, à condition que les soins ne soient pas fournis à titre onéreux et qu'il ne s'agisse pas d'une entreprise ou d'un moyen de gagner sa vie. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 1998, ch. 5, art. 11.

DENTAL HYGIENISTS AND  
DENTAL THERAPISTS

Dental Hygienists

Dental  
Hygienists  
Register

2. The Minister shall cause to be kept a register, called the Dental Hygienists Register, in which shall be entered the names of all persons entitled under this Act to be registered in the Dental Hygienists Register. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Supp.), s.99; S.N.W.T. 2002, c.17,Sch.B,s.1.

Persons  
entitled to be  
registered

3. (1) Subject to this section,  
(a) a person who  
(i) has graduated from a college, school or university in a program of dental hygiene accredited by the Commission on Dental Accreditation of Canada, and  
(ii) has successfully completed the National Dental Hygiene Certification Examination set by the National Dental Hygiene Certification Board, or  
(b) a person who is registered or licenced as a dental hygienist in a province or another territory,  
is, on payment of the prescribed registration and annual licence fees, entitled to be registered in the Dental Hygienists Register.

Practical  
experience  
requirement

(2) A person who graduated in dental hygiene from a college, school or university more than three years before applying to be registered in the Dental Hygienists Register is not entitled to be registered unless that person satisfies the Minister that he or she  
(a) has been active in practice as a dental hygienist throughout the major part of that three-year period; or  
(b) is fully competent to practice as a dental hygienist.

Disqualifi-  
cation

(3) A person is not entitled to be registered in the Dental Hygienists Register if his or her name has been struck off the dental hygienists register in any province or territory or during the period of any suspension of that registration. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Supp.),s.99; S.N.W.T. 2002,c.17,Sch.B, s.1,2; S.N.W.T. 2010,c.14, s.2,3(1).

HYGIÉNISTES DENTAIRE ET  
THÉRAPEUTES DENTAIRE

Hygiénistes dentaires

Registre des  
hygiénistes  
dentaires

2. Le ministre fait tenir le registre des hygiénistes dentaires, sur lequel sont inscrits les noms de toutes les personnes qui ont le droit d'y être inscrites en conformité avec la présente loi. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2002, ann. B. art. 1.

Personnes qui  
ont le droit  
d'être inscrites

3. (1) Sous réserve des autres dispositions du présent article, ont le droit d'être inscrits au registre des hygiénistes dentaires, contre acquittement du droit d'inscription et du droit de licence annuel prescrits, selon le cas :  
a) les personnes qui, à la fois :  
(i) sont diplômées en hygiène dentaire d'un collège, d'une école ou d'une université dont le programme d'études est agréé par la Commission de l'agrément dentaire du Canada,  
(ii) ont réussi l'Examen de certification nationale en hygiène dentaire du Bureau national de la certification en hygiène dentaire;  
b) les personnes inscrites à titre d'hygiéniste dentaire ou titulaires d'une licence d'hygiéniste dentaire dans une province ou un autre territoire.

Expérience  
pratique

(2) Quiconque est diplômé en hygiène dentaire d'un collège, d'une école ou d'une université depuis plus de trois ans avant la date de sa demande d'inscription au registre des hygiénistes dentaires n'a pas le droit d'être inscrit, à moins de convaincre le ministre :  
a) soit qu'il a exercé la profession d'hygiéniste dentaire pendant la plus grande partie de cette période de trois ans;  
b) soit qu'il est pleinement compétent pour exercer la profession d'hygiéniste dentaire.

Radiation

(3) Nul ne peut être inscrit au registre des hygiénistes dentaires si son nom a été radié d'un tel registre dans une province ou un territoire. L'interdiction vaut tant que son inscription est suspendue. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99 L.T.N.-O. 2002, ann. B. art. 1 et 2; L.T.N.-O. 2010, ch. 14, art. 2(1).

Annual licence fee	<p><b>4.</b> A dental hygienist must, in order to practice dental hygiene, pay the prescribed annual licence fee at the time that his or her name is registered in the Dental Hygienists Register, and subsequently on or before March 31 in each year. R.S.N.W.T. 1988, c.33(Suppl.), s.99; S.N.W.T. 2002,c.17,Sch.B,s.1; S.N.W.T. 2010, c.14,s.4.</p>	<p><b>4.</b> Pour avoir le droit d'exercer sa profession, l'hygiéniste dentaire doit payer le droit de licence annuel prescrit lors de son inscription au registre des hygiénistes dentaires, et par la suite au plus tard le 31 mars de chaque année. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2002, ann. B. art. 1; L.T.N.-O. 2010, ch. 14, art. 4.</p>	Droit de licence annuel
Offence	<p><b>5.</b> Except as provided in this Act, no person shall practice dental hygiene unless he or she is registered and licensed as a dental hygienist or a dentist. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Suppl.),s.99; S.N.W.T. 2010, c.14,s.3(1).</p>	<p><b>5.</b> Sous réserve des autres dispositions de la présente loi, nul ne peut exercer la profession d'hygiéniste dentaire à moins d'être inscrit comme hygiéniste dentaire ou comme dentiste, et d'être titulaire d'une licence à l'un ou l'autre titre. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99.</p>	Infraction
Practice under direction of dentist	<p><b>6.</b> No dental hygienist shall practice dental hygiene except under the direction and control of a dentist who assumes direct professional responsibility for the patients in respect of whom the services are being provided. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Suppl.),s.99; S.N.W.T. 2010,c.14,s.3(1).</p>	<p><b>6.</b> L'hygiéniste dentaire exerce sa profession sous la direction et la surveillance d'un dentiste qui assume la responsabilité professionnelle directe à l'égard des malades auxquels les services sont offerts. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99.</p>	Exercice sous la direction d'un dentiste
<b>Dental Therapists</b>		<b>Thérapeutes dentaires</b>	
Dental Therapists Register	<p><b>7.</b> The Minister shall cause to be kept a register called the Dental Therapists Register in which shall be entered the names of all persons entitled under this Act to be registered in the Dental Therapists Register. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Suppl.),s.99; S.N.W.T. 2002, c.17,Sch.B,s.1.</p>	<p><b>7.</b> Le ministre fait tenir le registre des thérapeutes dentaires sur lequel sont inscrits les noms de toutes les personnes qui ont le droit d'y être inscrites en conformité avec la présente loi. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2002, ann. B. art. 1.</p>	Registre des thérapeutes dentaires
Persons entitled to be registered	<p><b>8.</b> (1) Subject to subsection (2), a person who is a graduate of and holds a certificate of qualification in good standing from a school or college offering a course in dental therapy approved by the Minister is, on payment of the prescribed fee, entitled to be registered in the Dental Therapists Register.</p>	<p><b>8.</b> (1) Sous réserve du paragraphe (2), le titulaire d'un certificat d'aptitude en règle d'une école ou d'un collège qui offre un cours de thérapie dentaire sanctionné par le ministre a le droit d'être inscrit au registre des thérapeutes dentaires, contre acquittement du droit prescrit.</p>	Personnes qui ont le droit d'être inscrites
Exception	<p>(2) A person who became the holder of a certificate of qualification in good standing as required by subsection (1) more than three years before applying to be registered in the Dental Therapists Register, is not entitled to be registered unless, within three years before the date of that person's application to be registered in the Dental Therapists Register, he or she has</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) practiced dental therapy; or</li> <li>(b) demonstrated his or her professional ability as a dental therapist to the satisfaction of the Minister.</li> </ul> <p>R.S.N.W.T. 1988,c.33(Suppl.),s.99; S.N.W.T. 2002, c.17,Sch.B,s.1; S.N.W.T. 2010,c.14,s.3(2).</p>	<p>(2) La personne qui a obtenu le certificat d'aptitude en règle visé au paragraphe (1), plus de trois ans avant de demander son inscription au registre des thérapeutes dentaires n'a pas le droit d'être inscrite à moins d'avoir, au cours de ces trois années :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) exercé la thérapie dentaire;</li> <li>b) démontré au ministre qu'elle possède une compétence professionnelle à titre de thérapeute dentaire.</li> </ul> <p>L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2002, ann. B. art. 1.</p>	Exception

Annual licence fee	<p><b>9.</b> A dental therapist must, in order to practice dental therapy, pay the prescribed annual licence fee at the time that his or her name is registered in the Dental Therapists Register, and subsequently on or before March 31 in each year. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Supp.), s.99; S.N.W.T. 2002,c.17,Sch.B,s.1; S.N.W.T. 2010, c.14,s.5.</p>	<p><b>9.</b> Pour avoir le droit d'exercer sa profession, le thérapeute dentaire doit payer le droit de licence annuel prescrit lors de son inscription au registre des thérapeutes dentaires, et par la suite au plus tard le 31 mars de chaque année. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2002, ann. B. art. 1; L.T.N.-O. 2010, ch. 14, art. 5.</p>	Droit de licence annuel
Offence	<p><b>10.</b> (1) Except as provided in this Act, no person shall practice dental therapy unless he or she is registered and licensed as a dental therapist or a dentist.</p>	<p><b>10.</b> (1) Sous réserve des autres dispositions de la présente loi, il est interdit d'exercer la profession de thérapeute dentaire, à moins d'être inscrit comme thérapeute dentaire ou dentiste et d'être titulaire d'une licence à l'un ou l'autre titre.</p>	Infraction
Exception	<p>(2) Where a school or college in the Northwest Territories offers a course in dental therapy that is approved by the Minister, the Minister may authorize an undergraduate of that school to engage in dental therapy under the supervision of a dentist as part of that person's training. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Supp.), s.99; S.N.W.T. 2002,c.17,Sch.B,s.1; S.N.W.T. 2010, c.14,s.3(1),6.</p>	<p>(2) Le ministre peut autoriser un étudiant de premier cycle d'une école ou d'un collège des Territoires du Nord-Ouest qui offre un cours de thérapie dentaire sanctionné par le ministre à exercer la thérapie dentaire, sous la surveillance d'un dentiste, dans le cadre de sa formation. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2002, ann. B. art. 1; L.T.N.-O. 2010, ch. 14, art. 6.</p>	Exception
Practice under direction of dentist	<p><b>11.</b> No dental therapist shall practice dental therapy except under the direction and control of a dentist who assumes direct professional responsibility for the patients in respect of whom the dental therapy is being provided and then only in a dental health program approved by the Minister. R.S.N.W.T. 1988, c.33 (Supp.),s.99; S.N.W.T. 2002,c.17,Sch.B, s.1; S.N.W.T. 2010,c.14,s.3(1).</p>	<p><b>11.</b> Le thérapeute dentaire ne peut exercer sa profession qu'au sein d'un programme de soins dentaires sanctionné par le ministre et que sous la direction et la surveillance d'un dentiste qui assume la responsabilité professionnelle directe à l'égard des malades auxquels les services sont offerts. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2002, ann. B. art. 1.</p>	Exercice sous la direction d'un dentiste
Offence and Punishment		Infraction et peine	
Offence and punishment	<p><b>12.</b> Every person who contravenes or fails to comply with this Act is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding \$5,000. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Supp.),s.99; S.N.W.T. 2010, c.14,s.7.</p>	<p><b>12.</b> Quiconque contrevient ou fait défaut de se conformer à la présente loi est coupable d'une infraction et est passible, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, d'une amende maximale de 5 000 \$. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2010, ch. 14, art. 7.</p>	Infraction et peine
Suspension or cancellation of licence of dental hygienist	<p><b>13.</b> (1) Where a dental hygienist is convicted of an offence under this Act, the Minister may suspend the licence of that dental hygienist for a period not exceeding six months or may have the name of that dental hygienist struck off the Dental Hygienists Register and cancel the licence of that dental hygienist.</p>	<p><b>13.</b> (1) Le ministre peut suspendre pour une période maximale de six mois la licence de l'hygiéniste dentaire déclaré coupable d'infraction à la présente loi, ou faire radier son nom du registre des hygiénistes dentaires et annuler sa licence.</p>	Suspension ou annulation de la licence d'hygiéniste dentaire
Suspension or cancellation of licence of dental therapist	<p>(2) Where a dental therapist is convicted of an offence under this Act, the Minister may suspend the licence of that dental therapist for a period not exceeding six months or may have the name of that dental therapist struck off the Dental Therapists Register and cancel the licence of that dental therapist.</p>	<p>(2) Le ministre peut suspendre pour une période maximale de six mois la licence du thérapeute dentaire déclaré coupable d'infraction à la présente loi, ou faire radier son nom du registre des thérapeutes dentaires et annuler sa licence.</p>	Suspension ou annulation de la licence de thérapeute dentaire

Hearing	(3) No action shall be taken under subsection (1) or (2) unless the person convicted has had an opportunity to show cause at a hearing why that person's licence should not be suspended or that person's name struck off the Dental Hygienists Register or Dental Therapists Register and the licence of that person cancelled. R.S.N.W.T. 1988, c.33(Suppl.),s.99; S.N.W.T. 2002,c.17,Sch.B,s.1.	(3) Aucune mesure ne peut être prise aux termes des paragraphes (1) ou (2) tant que la personne déclarée coupable n'a pas eu l'occasion, lors d'une audience, d'expliquer pourquoi sa licence ne devrait pas être suspendue, son nom radié du registre des hygiénistes dentaires ou des thérapeutes dentaires et sa licence annulée. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2002, ann. B. art. 1.	Audience
---------	--	--	----------

Application for reinstatement	<b>14.</b> (1) A dental hygienist or a dental therapist whose name has been struck off the appropriate register and whose licence has been cancelled under section 13 may, after six months, apply to the Minister to have his or her name reinstated on the appropriate register.	<b>14.</b> (1) Six mois après la radiation de son nom du registre approprié, l'hygiéniste dentaire ou le thérapeute dentaire dont la licence a été annulée aux termes de l'article 13 peut demander au ministre sa réinscription.	Demande de réinscription
-------------------------------	--	---	--------------------------

Reinstatement and renewal	(2) The Minister may, on hearing an application under subsection (1), reinstate the person on the appropriate register and renew the licence of that person on the terms and conditions that the Minister considers reasonable and notwithstanding that the person may not then be entitled to be registered in the appropriate register, where the Minister is of the opinion that the reinstatement and renewal is justified having regard to the present circumstances of the person. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Suppl.),s.99; S.N.W.T. 2002,c.17,Sch.B,s.1.	(2) Après avoir entendu la demande prévue au paragraphe (1), le ministre peut réinscrire au registre approprié la personne radiée et renouveler sa licence, aux conditions qu'il estime raisonnables. Le ministre peut prendre une telle décision, même si cette personne n'a pas alors le droit d'être inscrite au registre approprié, s'il estime que la réinscription et le renouvellement sont justifiés compte tenu des circonstances en l'espèce. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2002, ann. B. art. 1.	Réinscription
---------------------------	---	---	---------------

GENERAL

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Duration of licence	<b>15.</b> Unless sooner cancelled, a licence issued under this Act to practice dental hygiene or dental therapy expires on March 31 next following the day on which it came into force. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Suppl.), s.99; S.N.W.T. 2010,c.14,s.3(1).	<b>15.</b> À moins d'être annulée plus tôt, la licence délivrée en application de la présente loi et autorisant l'exercice de l'hygiène dentaire ou de la thérapie dentaire expire le 31 mars suivant la date de son entrée en vigueur. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99.	Durée de validité du permis
---------------------	---	---	-----------------------------

Limitation period	<b>16.</b> A prosecution for an offence under this Act may not be commenced more than two years after the date the offence is alleged to have been committed. R.S.N.W.T. 1988,c.33(Suppl.),s.99; S.N.W.T. 2010, c.14,s.8.	<b>16.</b> Les poursuites pour infraction à la présente loi se prescrivent par deux ans à compter de la date de la perpétration présumée de l'infraction. L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O. 2010, ch. 14, art. 8.	Prescription
-------------------	---	---	--------------

REGULATIONS

RÈGLEMENTS

Regulations	<b>17.</b> The Commissioner, on the recommendation of the Minister, may make regulations (a) respecting the control and practice of dental hygiene and dental therapy; (b) prescribing the registration fee payable upon registration as a dental hygienist or dental therapist and the licence fee payable upon registration and annually upon renewal; and (c) respecting any matter that the Commissioner considers necessary for the effective carrying out of the intent and purposes of this Act.	<b>17.</b> Sur recommandation du ministre, le commissaire peut prendre des règlements : a) concernant la surveillance et l'exercice de l'hygiène dentaire et de la thérapie dentaire; b) prescrivant le droit d'inscription payable au moment de l'inscription à titre d'hygiéniste dentaire ou de thérapeute dentaire et le droit de licence annuel payable lors de l'inscription et annuellement lors du renouvellement; c) concernant les questions que le commissaire estime nécessaires à	Règlements
-------------	--	---	------------

R.S.N.W.T. 1988,c.33(Supp.),s.99; S.N.W.T. 2010,  
c.14,s.9.

l'application de la présente loi.  
L.R.T.N.-O. 1988, ch. 33 (Suppl.), art. 99; L.T.N.-O.  
2010, ch. 14, art. 9.

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2010©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/2010©

---